

„Не плачь, мой другъ.“

„Wein' nicht, mein Lieb.“

Изъ ЛОНГФЕЛЛО. Переводъ О. М-ВОЙ.

Aus LONGFELLOW von L. Esbeer.

Ноты с сайта - www.notarhiv.ru

(Original F-dur.)

Op. 38. № 4.

Allegro moderato.

Canto.

Allegro moderato.

Piano.

Не плачь, мой другъ, о
Wein nicht, mein Lieb, — dass

счастья от - лѣтѣв - шемъ,
dich dein Glück ge-mie - den!

е - го, у - вы, — сле - за-ми не вернуть:
Dein Wei-nen, ach, — nützt nichts, sei dess ge-wiss:

о - но ог-нямъ по - доб-но до - горѣв-шимъ,
dein Glück ist todt, den Funken gleich, die sprühen,

те-бя на мигъ, на
die kaum ent-facht, zer-

un poco rit. a tempo

Allegro.

riten.

краткій мигъ согрѣвшимъ...
sto-ben und verglüh-ten...

Прости! _____
Ver-gieb! _____

За-
Ver-

Allegro

un poco rit. a tempo

pp

riten.

a tempo

Tempo I.

будь!... _____
giss!... _____

За-будь о томъ, какъ сча-сті-е недав-но
Ver-giss, mein Lieb, wie kurz dein Glück ge-we-sen;

Tempo I.

a tempo p

p

mf

те-бя сво-имъ
denk dass es dir

ко-сну-ло-ся лу-чомъ,
im Strahlen-kranz ge-lacht

и вмѣсто мглы— хо-
und statt des Herbsts, des

mp

f

pp

cresc. *p*

лодной и туман - ной, по - вѣ - я - ловес - ной — благо - у - хан - ной, — пахну - ло
 ne-bel-grauen, bö - sen, den-hol-den, duft'gen Lenz dir auser - le - sen — und Licht und

cresc. *p*

rit. pp ritardando a tempo mp

свѣ - томъ и теп - ломъ! За - будь — какимъ стра -
 Wär - me — hat ge - bracht! Ver - giss — das Jetzt mit

a tempo *ritardando* *dim. e rit. pp* *p* *mp*

p

даньемъ и тос - ко - ю пол - на те - перь из - жу - чен - на - я грудь,
 seinem her - ben Lei - de, verschmerz der Brust ver - heerend tie - fen Riss,

p

mp *cre - scen* *do*

ка - кой пришло́сь пла - тить те - бѣ цѣ - но - ю
 den ho - hen Preis für ei - ne Hand voll Freu - de

mp *cre - scen* *do*

f ten.

за сча - стья ми́гъ, — у жи́з - ни взя - той се́бо - ю. За - будь! —
 des Au - gen - blicks, — er - kämpft im Le - bens - strei - te. Ver - giss! —

Allegro. *rit.* *p* *a tempo*

За - будь! —
 Ver - giss! —

Allegro. *p* *rit.* *a tempo* *pp ritard.*